

# Scripture: Theology, Text & Transmission

Companion slides for lesson #9

*“No television preacher has ever read the Bible. Neither has any evangelical politician. Neither has the pope. Neither have I. And neither have you. At best, we've all read a bad translation—a translation of translations of translations of hand-copied copies of copies of copies of copies, and on and on, hundreds of times.”*

-- “The Bible: So Misunderstood It's a Sin”, *Newsweek*, 12/23/14

<https://www.newsweek.com/2015/01/02/thats-not-what-bible-says-294018.html>

## Silver scrolls (Ketef Hinnom scrolls)

- Earliest preserved Scripture texts found in 1979.
- Dated to ca. 600 B.C., written in Paleo-Hebrew script.
- Are amulets found in a tomb and contain the priestly blessing in Numbers 6:24-26

<https://www.historyofinformation.com/detail.php?id=2340>



-- הברו (כ)  
-אניהו-  
- יה (ו)  
--ךעה-  
- שיברכ  
יהוה ו  
(י) שמרכ  
יה יאר  
(יה) פניו  
(אל) יכ וי  
שמ לך ש  
לו (מ) --  
-----  
-- --  
-- כמ --  
-----  
-ו-נ-  
-----



Papyrus



Parchment



Paper

<https://www.csntm.org/2022/03/11/mss-101-what-is-a-manuscript/>



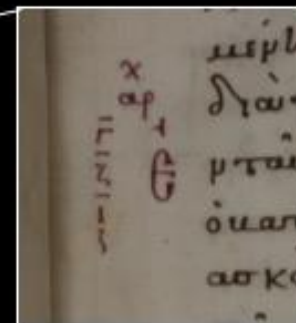
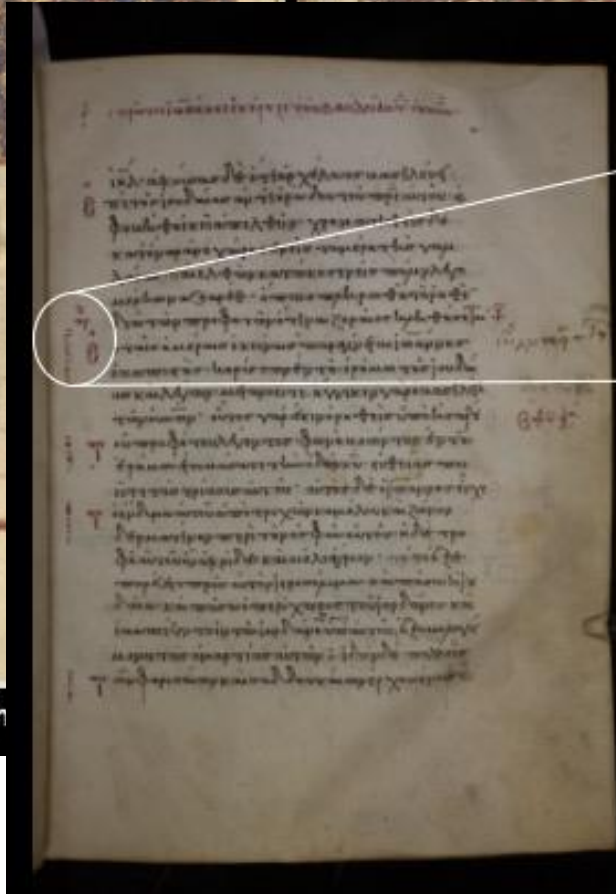
Canon Tables II-IV in GA 43



Passages in Matthew, Luke, and John



Passages in Matth



Γ = Canon table III  
Ζ = Paragraph 7 in Matthew (3:1)

The reader can find passages parallel to Matthew 3:1 in Luke and John (canon III).

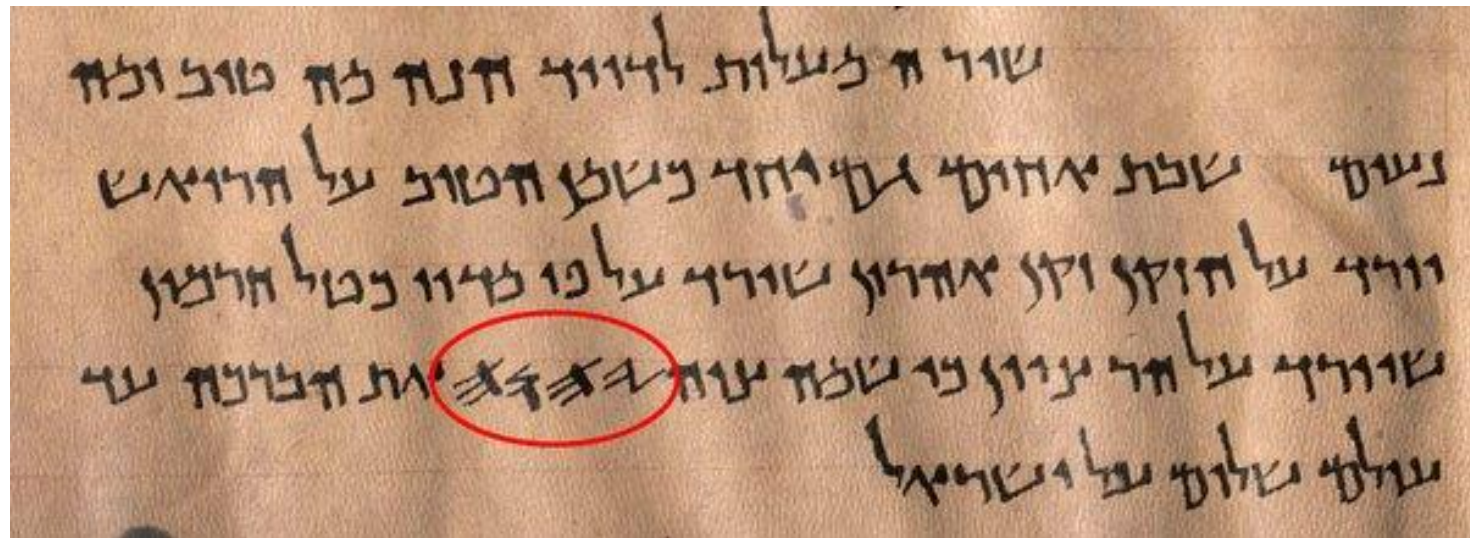
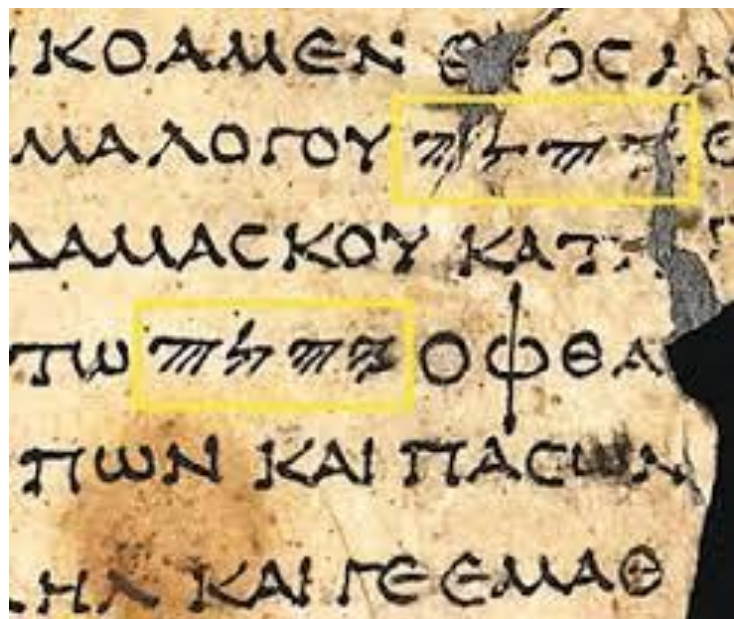
ΚΑΙ ΕΚ ΤΟΥΤΗ ΧΑΡΙΤΟΣ ΑΥΤΟΥ  
ΗΜΕΙΣ ΤΑΝΤΣΕΣ ΕΛΑΒΟΜΕΝ  
ΚΑΙ ΧΑΡΙΝ ΑΝΤΙΧΑΡΙΤΟΣ ΟΠΙΟΝ  
ΜΟΣ ΕΙΛΑΜΩΣ ΕΩΣ ΕΛΘΟΝ  
Η ΧΑΡΙΣ ΚΑΙ Η ΑΛΗΘΕΙΑ ΔΙΪΧΥ  
ΕΓΕΝΕΤΟ ΟΝΟΥ ΧΕΙΡΕΣ ΕΩΡΧ  
ΚΑΙ Η ΠΙΣΤΙΣ ΟΜΟΝΟΓΕΝΗΣ  
ΥΙΟΣ ΘΕΟΥ ΕΙΣ ΤΟΝ ΚΟΛΤΙΟΝ  
ΤΟΥΤΗ ΕΚΕΙΝΟΣ ΕΞΗΡΗΝΕΤΟ

ΜΑΡΧΑ ΜΟΛΟΓΟΣ ΚΑΙ Ο ΛΟΓΟΣ ΗΜΕΡ  
ΤΟ ΜΘΗ ΣΘΣ ΜΟΛΟΓΟΣ ΟΥΤΟΣ ΗΜ  
ΕΜΑΡΧΑ ΠΡΟΣ ΤΟ ΜΘΗ ΠΑΜΤΑ  
ΑΥΤΟΥ ΕΓΕΜΕΤΟ ΚΑΙ ΧΑΡΙΣ ΑΥΤΟΥ  
ΕΓΕΜΕΤΟ ΟΥ ΔΕ ΗΜ ΟΤΕ ΓΟΡΜΕΝ ΕΝ ΑΥΤΩ  
ΖΩΗ ΗΜ ΚΑΙ ΖΩΗ ΗΜ ΤΟ ΦΩΣ ΤΩ ΗΜ  
ΑΜΩ ΗΜ ΚΑΙ ΤΟ ΦΩΣ ΤΩ ΗΜ ΤΗ ΣΚΟΤΙΑ ΦΑΙΜΕΙ  
ΚΑΙ Η ΣΚΟΤΙΑ ΑΥΤΟΥ ΚΑΤΕΦΑΙΜΕΝ ΕΓΕΜΕ



# Tetragrammaton (YHWH) in paleo-Hebrew script

In Hebrew & Greek mss



Normal block Hebrew letters:

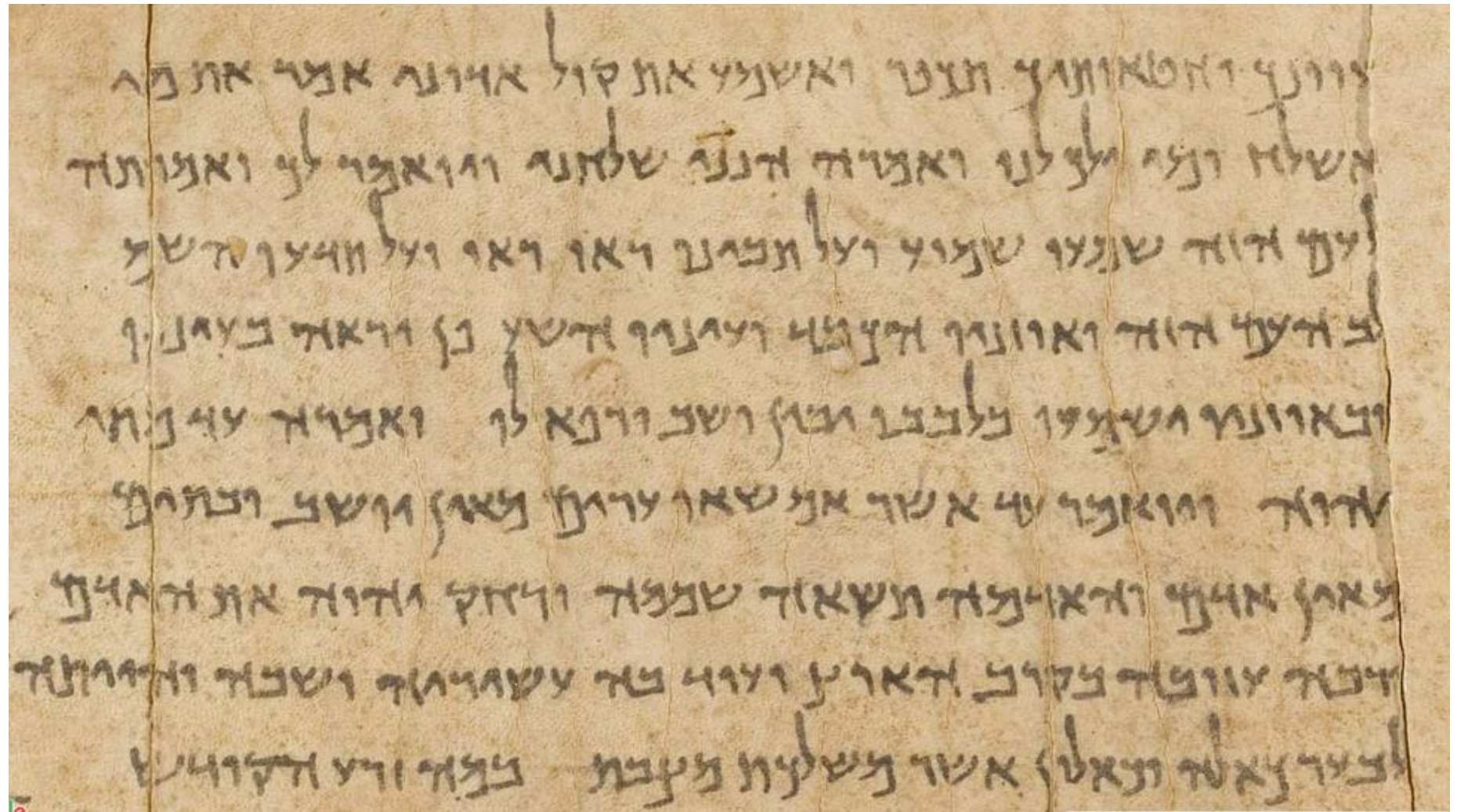
יהוה

## Masoretic Hebrew Vowel points

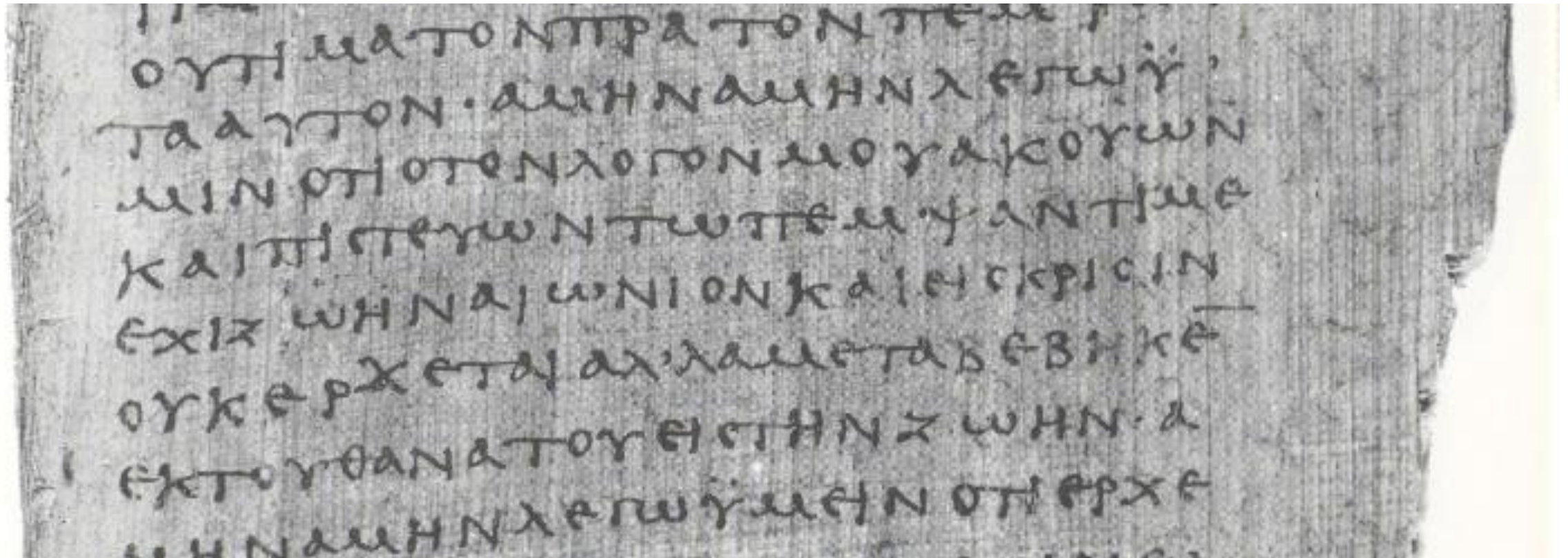




# 1QIsaA The Great Isaiah Scroll (DSS) Isaiah 5



P 66 (early 3<sup>rd</sup> Century) John 5:24



οὐτιματοντρατονπεμα  
τααυτον·αυηναυηνηλεγω·  
μιν·οτιοτενλογονμογακουων  
καιπιστευωντωττεμψαντιμε  
εχιζωηνηαιωνιονκαιεσκρισιν  
ουκερχεταιαλλαμεταδεβηκε  
εκτουθανατουεστηνηζωην·α  
υηναυηνηλεγωμενηνοτηρχε



# Codex Sinaiticus (mid 4<sup>th</sup> Century) John 1





GA 177, 11<sup>th</sup> Cent. minuscule of Acts, Paul, and Revelation on parchment, 2 Corinthians 1:1

